E DIN EN 1865-1:2026-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-05-15

Krankentransportmittel in Rettungsdienstfahrzeugen - Teil 1: Allgemeine Krankentragesysteme und Krankentransportmittel; Deutsche und Englische Fassung prEN 1865-1:2026

Patient handling equipment used in ambulances - Part 1: Specification for general stretcher systems and patient handling equipment; German and English version prEN 1865-1:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 5
Einleitung 7
1 Anwendungsbereich 8
2 Normative Verweisungen 8
3 Begriffe 8
4 Anforderungen 9
4.1 Allgemeines 9
4.2 Haupttrage 10
4.2.1 Allgemeines 10
4.2.2 Maße 10
4.2.3 Masse 10
4.2.4 Belastbarkeit 10
4.2.5 Rahmen 10
4.2.6 Liegefläche der Trage 12
4.2.7 Rückhaltesystem 12
4.2.8 Entflammbarkeit 12
4.2.9 Verformung des Rahmens 12
4.2.10 Befestigung 13
4.2.11 Verformung der Liegefläche 13
4.2.12 Verwindungsfestigkeit 14
4.2.13 Spreizen der Räder 14
4.3 Stuhltrage 14
4.3.1 Maße 14
4.3.2 Masse 15
4.3.3 Belastbarkeit 15
4.3.4 Rahmen 15
4.3.5 Liege-/Sitzfläche 15
4.3.6 Rückhaltesystem 15
4.3.7 Entflammbarkeit 15
4.3.8 Verformung des Rahmens 15
4.3.9 Befestigung 15
4.3.10 Verformung der Liege-/Sitzfläche 16
4.3.11 Verwindungsfestigkeit 16
4.3.12 Spreizen der Räder 16
4.4 Tragematratze 16
4.4.1 Maße 16
4.4.2 Masse 17
4.4.3 Belastbarkeit 17
4.4.4 Griffe 17
4.4.5 Liegefläche 17
4.4.6 Entflammbarkeit 17
4.4.7 Verformung 17
4.4.8 Verformung der Liegefläche 18
4.5 Tragetuch 19

4.5.1 Maße . . . 19
4.5.2 Masse . . . 19
4.5.3 Belastbarkeit . . . 19
4.5.4 Griffe . . . 19
4.5.5 Liegefläche . . . 19
4.5.6 Rückhaltesystem . . . 19
4.5.7 Entflammbarkeit . . . 19
4.5.8 Verformung der Griffe . . . 19
4.5.9 Verformung der Liegefläche . . . 21
4.6 Schaufeltrage . . . 21
4.6.1 Abmessungen . . . 21
4.6.2 Masse . . . 21
4.6.3 Belastbarkeit . . . 21
4.6.4 Rahmen . . . 21
4.6.5 Liegefläche . . . 21
4.6.6 Rückhaltesystem . . . 22
4.6.7 Entflammbarkeit . . . 22
4.6.8 Verformung des Rahmens . . . 22
4.6.9 Befestigung . . . 22
4.6.10 Verriegelung . . . 22
4.6.11 Verformung der Liegefläche . . . 22
4.6.12 Verwindungsfestigkeit . . . 23
4.7 Vakuummatratze . . . 23
4.7.1 Ausführung . . . 23
4.7.2 Abmessungen . . . 23
4.7.3 Masse . . . 23
4.7.4 Belastbarkeit . . . 24
4.7.5 Griffe . . . 24
4.7.6 Rückhaltesystem . . . 24
4.7.7 Entflammbarkeit . . . 24
4.7.8 Verformung . . . 24
4.7.9 Schrumpfung . . . 25
4.7.10 Verformung der Liegefläche . . . 25
4.8 Langes Wirbelsäulenbrett . . . 26
4.8.1 Maße . . . 26
4.8.2 Masse . . . 26
4.8.3 Belastbarkeit . . . 26
4.8.4 Ausführung . . . 26
4.8.5 Liegefläche . . . 26
4.8.6 Rückhaltesystem . . . 26
4.8.7 Entflammbarkeit . . . 26
4.8.8 Verformung der Liegefläche . . . 27
4.8.9 Verwindungsfestigkeit . . . 27
4.9 Klappbarer Transportsessel . . . 27
4.9.1 Maße . . . 27
4.9.2 Masse . . . 27
4.9.3 Belastbarkeit . . . 27
4.9.4 Rahmen . . . 28
4.9.5 Sitzfläche . . . 28
4.9.6 Rückhaltesystem . . . 28
4.9.7 Entflammbarkeit . . . 28
4.9.8 Verformung des Rahmens, der Rückenlehne und der Sitz-/Liegefläche . . . 28
4.9.9 Verriegelung . . . 28
4.10 Nicht klappbarer Transportsessel . . . 28
4.10.1 Maße . . . 28
4.10.2 Masse . . . 29
4.10.3 Belastbarkeit . . . 29
4.10.4 Rahmen . . . 29

4.10.5 Sitzfläche **29**
4.10.6 Rückhaltesystem **29**
4.10.7 Entflammbarkeit **30**
4.10.8 Verformung des Rahmens, des Rückenlehnens und des Sitzbereichs **30**
4.10.9 Befestigung **30**
4.10.10 Spreizen der Räder **30**
4.10.11 Antrieb **31**
Anhang ZA (informativ) **Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen der abzudeckenden EU-Verordnung (EU) 2017/745** **32**
Literaturhinweise **34**

Bilder

Bild 1 — Prüfung der Rahmenverformung **13**
Bild 2 — Prüfung der Verformung der Liegestelle **13**
Bild 3 — Prüfung der Festigkeit gegen Verdrehen **14**
Bild 4 — Prüfung der Verformung der Transfermatratze **18**
Bild 5 — Prüfung der Verformung einer Transfermatratze **18**
Bild 6 — Prüfung der Verformung der Griffe des Tragetuchs **20**
Bild 7 — Prüfung der Verformung einer Transfermatratze **20**
Bild 8 — Anwendung von Kraft auf eine Vakuummatratze **25**
Bild 9 — Prüfung der Verformung von Griffen von Vakuummatratzen **25**

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745 [Abl. L 117] und zu System- bzw. Prozessanforderungen, einschließlich derjenigen, die sich auf Qualitätsmanagementsysteme, Risikomanagement, Systeme zur Überwachung nach dem Inverkehrbringen, klinische Prüfungen, die klinische Bewertung oder die klinische Nachbeobachtung nach dem Inverkehrbringen beziehen **33**